

Bijlage bij het besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van artikel 47/17bis van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid met betrekking tot het protocol voor de uitvoering van fase 1.a.4 van het COVID 19-vaccinatieprogramma voor volwassenen wat betreft de eerstelijnszorg.

Namen, 18 februari 2021.

Voor de Regering:

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Tewerkstelling, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten,
Ch. MORREALE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2021/30442]

18 FEVRIER 2021. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution des articles 56, 57 et 58 du décret du 4 avril 2019 relatif aux amendes administratives en matière de sécurité routière

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, articles 20 et 87, § 3, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 6 janvier 2014 ;

Vu le décret du 4 avril 2019 relatif aux amendes administratives en matière de sécurité routière ;

Vu le rapport du 1^{er} février 2021 établi conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril visant la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 février 2021 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 février 2021 ;

Sur proposition du Ministre de la Mobilité et de la Ministre de la Sécurité routière ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 59 du décret du 4 avril 2019 relatif aux amendes administratives en matière de sécurité routière, les articles 56, 57 et 58 entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté produit ces effets au 1^{er} janvier 2021.

Art. 3. Le Ministre qui a la sécurité routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 18 février 2021.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre du Climat, de l'Energie et de la Mobilité,
Ph. HENRY

La Ministre de la Fonction publique, de l'Informatique, de la Simplification administrative, en charge des allocations familiales, du Tourisme, du Patrimoine et de la Sécurité routière,

V. DE BUE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2021/30442]

18. FEBRUAR 2021 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ausführung der Artikel 56, 57 und 58 des Dekrets vom 4. April 2019 über die administrativen Geldbußen im Bereich der Verkehrssicherheit

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 20 und 87 § 3 Absatz 1, ersetzt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch das Sondergesetz vom 6. Januar 2014;

Aufgrund des Dekrets vom 4. April 2019 über die administrativen Geldbußen im Bereich der Verkehrssicherheit;

Aufgrund des gemäß Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben aufgestellten Berichts vom 1. Februar 2021;

Aufgrund der am 5. Februar 2021 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 18. Februar 2021 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Auf Vorschlag des Ministers für Mobilität und der Ministerin für Verkehrssicherheit;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Anwendung von Artikel 59 des Dekrets vom 4. April 2019 über die administrativen Geldbußen im Bereich der Verkehrssicherheit treten die Artikel 56, 57 und 58 am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses in Kraft.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2021 wirksam.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Verkehrssicherheit gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 18. Februar 2021

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident

E. DI RUPO

Der Minister für Klima, Energie und Mobilität

Ph. HENRY

Die Ministerin für den öffentlichen Dienst, Datenverarbeitung, administrative Vereinfachung, beauftragt mit den Bereichen Kindergeld, Tourismus, Erbe und Verkehrssicherheit

V. DE BUE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2021/30442]

18 FEBRUARI 2021. — Besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van de artikelen 56, 57 en 58 van het decreet van 4 april 2019 betreffende de administratieve geldboetes inzake verkeersveiligheid

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikelen 20 en 87, § 3, eerste lid, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014^o;

Gelet op het decreet van 4 april 2019 betreffende de administratieve geldboetes inzake verkeersveiligheid;

Gelet op het verslag van 1 februari 2021 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2^o, van het decreet van 11 april houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 februari 2021;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 18 februari 2021;

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit en van de Minister van Verkeersveiligheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 59 van het decreet van 4 april 2019 betreffende de administratieve geldboetes inzake verkeersveiligheid, treden de artikelen 56, 57 en 58 in werking op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 2021.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Verkeersveiligheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 februari 2021.

Voor de Regering:

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Klimaat, Energie en Mobiliteit,

Ph. HENRY

Minister van Ambtenarenzaken, Informatica, Administratieve Vereenvoudiging, belast met Kinderbijslag, Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid,

V. DE BUE

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2021/30363]

Carrière de l'administration centrale Personnel. — Démission honorable (mise à la retraite)

Par arrêté royal du 3 février 2021 démission honorable de ses fonctions auprès du Service Public Fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, est accordée à Mme. Marie-Anne CERPENTIER, attaché - classe A1 - à partir du 1^{er} septembre 2020.

A partir du 1^{er} septembre 2020, Mme. Marie-Anne CERPENTIER est admise à faire valoir ses droits à la pension et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Bruxelles, le 17 février 2021.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2021/30363]

Carrière hoofdbestuur Personeel. — Eervol ontslag (pensioenstelling)

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2021 en met ingang van 1 september 2020 wordt aan mevrouw Marie-Anne CERPENTIER, eervol ontslag verleend uit haar functies van attaché - klasse A1, bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Het is mevrouw Marie-Anne CERPENTIER vergund op 1 september 2020 haar aanspraak op het pensioen te doen gelden en de titel van haar ambt eersholve te voeren.

Brussel, 17 februari 2021.